

ЈНУ Институт за фолклор „Марко Цепенков“ - Скопје

**XX Меѓународен симпозиум за балкански фолклор
„Фолклористика: предизвици и перспективи“**

Скопје, Република Македонија,
Хотел Континентал
22-23 ноември 2019 г.

Institute of Folklore “Marko Cepenkov”-Skopje

**XX International Symposium on Balkan Folklore
“Folkloristics: Challenges and Perspectives”**

Skopje, Republic of Macedonia
Hotel Continental
22-23 of November 2019

*Официјална програма
Official program*

22. ноември 2019 (петок)
November 22nd 2019 (Friday)

САЛА I – HALL 1

9.00–9.15 – *Регистрација на учесниците – Registration of the participants*

9.15–10.00 *Свечено отворање на меѓународниот симпозиум и коктел – Opening of the symposium and cocktail*

10.00 – 11.15 – *прва сесија – Session 1*

Претседавач: Ермис Лафазановски – Chair: Ermis Lafazanovski

1. Ермис Лафазановски (Македонија) – Македонската фолклористика во 21 век;
2. Вера Стојчевска-Антиќ (Македонија) – Историската важност на народните кажувања;
3. Ана Мартиноска (Македонија) – Фолклористиката и културолошките студии (прилог кон користењето на мултидисциплинарен пристап во анализата на народната култура);
4. Ekaterina Anastasova (Бугарија) – Folklore and Identity in Immigration.

11.15–11.45 *Дискусија – Discussion*

11.45–12.00 *Кафе пауза – Coffee break*

12.00 – 13.15 – Втора сесија – Session 2

Претседавач: Боне Величковски – Chair: Bone Velichkovski

1. Боне Величковски (Македонија) – Нови патишта и перспективи во фолклористиката;
2. Снежана Велковска (Македонија) – „Пукна како костен во пуза“ (компаративните фразеолошки изрази кај Марко Цепенков);
3. Leontina Gega-Musa (Косово) – Challenges in Folkloristics: A New Understanding of the Research Object;
4. Мирела Макурат (Полска) – (Не)свети, митски слики и народни влијанија во иконографијата на Богородица и на светите жени;
5. Билјана Туцаровска-Купева (Македонија) – Публикациите како модел за негување и за зачувување на фолклорот.

13.15–13.45 Дискусија – Discussion

13.45–15.00 Ручек – Lunch

15.00 – 16.15 – Трета сесија – Session 3

Претседавач: Лидија Стојановиќ-Лафазановска – Chair: Lidija Stojanovikj-Lafazanovska

1. Лидија Стојановиќ-Лафазановска (Македонија) – Фолклористиката и менталитетот;
2. Лидија Тантуровска (Македонија) – За потребата од термилошки речник во фолклористиката;
3. Arbnoa Dushi (Косово) – Folkloristics and the Challenges of Defining its Discipline: the Relation of Folkloristics with Oral History;
4. Ивица Баковиќ (Хрватска) – Машките улоги: фолклор, книжевност, филм;
5. Елизабета Конеска (Македонија) – Предизвикот на визуелното изразување и неговите перспективи – низ призмата на Меѓународниот фестивал на етнолошки и документарни филмови во Кратово.

16.15–16.45 Дискусија – Discussion

16.45–17.00 Кафе пауза – Coffee break

17.00 – 18.15 Четврта сесија – Session 4

Претседавач: Катерина Петровска-Кузманова – Chair: Katerina Petrovska-Kuzmanova

1. Катерина Петровска-Кузманова (Македонија) – Предизвиците на фолклористиката во изданијата на Институтот за фолклор „Марко Цепенков“;
2. Ана Стојаноска (Македонија) – Фолклорот и неговиот прото-театарски импулс;
3. Славица Петровска (Македонија) – Фолклорната естетика во револуционерно ангажираната драма од крајот на XIX и почетокот на XX век;
4. Sonja Petrović (Србија) – Ideological Agenda and Invention of Local Tradition: Monastic Legends, Childbirth Miracle Stories and Reinforcing the Cult of the Holy Ruler;
5. Оливера Каевска (Македонија) – Народните обичаи и верувања во мариовско прикажани во романот *Крпен живот* од Стале Попов.

18.15–18.45 Дискусија – Discussion

САЛА II – HALL II

10.00 – 11.10 – Прва сесија – Session 1

Претседавач: Родна Величковска – Chair: Rodna Velichkovska

1. Родна Величковска (Македонија) – Велигденски празнувања: традиција и современост;
2. Galina Vladimirovna Lobkova (Русија) – Methods of Systematic Study of Folklore Traditions based on the Results of Expeditions of the Saint-Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory (1960-2000's);
3. Димитрије О. Големовиќ (Србија) – Фолклористика/етномузикологија: сегашност, минато, иднина;
4. Irina Teplova (Русија) – Ella von Schultz (Adaiewsky) – “a Pioneer of European Ethnomusicology”: Researching XIX Century and Modern Practice;
5. Evgeniia Redkova (Русија) – Theodosius Rubtsov's Contribution to Comparative Studies of the Musical Folklore of Slavs.

11.15–11.45 Дискусија – Discussion

11.45–12.00 Кафе пауза – Coffee break

12.00 – 13.15 – Втора сесија – Session 2

Претседавач: Велика Стојкова-Серафимовска – Chair: Velika Stojkova-Serafimovska

1. Велика Стојкова-Серафимовска (Македонија) – Од лирска песна до песна на конфликт - контекстуални музички миграции;
2. Costis Drygianakis (Грција) – Gajda and Zurna on the Balkans: Development of Differences inside National Boundaries;
3. Pamela Pielich (Италија) – Spontaneous Singing and Vocal Expressions in Resia Valley, Italy. A Short Listening Guide;
4. Verdiana Camilla Morandi (Италија) – Winter Rituals and Carnival Customs in Europe: Resia Valley;
5. Vagelis Bandelas (Грција) – Zurna Geography in Greece.

13.15–13.45 Дискусија – Discussion

13.45–15.00 Ручек – Lunch

15.00 – 16.10 – трета сесија – Session 3

Претседавач: Александра Кузман – Chair: Aleksandra Kuzman

1. Александра Кузман (Македонија) – Авторството во македонската чалгиска музика;
2. Младен Марковиќ (Србија) – *World Music* – од музичкиот концепт до концептот на истражување;
3. Александар Димитријевски (Македонија) – Помеѓу традиционалното и современото: трансформацијата на репертоарот во македонските свадбени обичаи;
4. Беким Рамадани (Македонија) – Албанската етномузикологија во Република Северна Македонија – вчера, денес и утре;
5. Тимко Чичаковски (Македонија) – Стили на изведување на инструментот канон, во државите каде што е традиционален инструмент.

16.15–16.45 Дискусија – Discussion

16.45–17.00 Кафе пауза – Coffee break

17.00 – 18.15 – *четврта сесија – Session 4*

Претседавач: Владимир Јаневски – Chair: Vladimir Janevski

1. Владимир Јаневски (Македонија)– Ороводните песни во пределот Меглен - трансформација, губење и континуитет;
2. Горанчо Ангелов (Македонија) – Изработувачот на тамбури и реставратор на музички инструменти Томислав Петров од Штип и неговата улога во продолжувањето на инструменталната традиција;
3. Благица Илиќ (Македонија) – Орските и музичките традиционални содржини уметничка потреба на свадбените прослави;
4. Стојанче Костов (Македонија) – Обредниот карактер на ороводните песни (избрани примери од источното играорно подрачје на Македонија);
5. Андријана Јаневска (Македонија) – Свadbениот обреден комплекс кај Македонците од Мала Преспа и Голо Брдо.

18.15–18.45 Дискусија – Discussion

23. ноември 2019 (сабота)
November 23rd 2019 (Saturday)

САЛА I – HALL 1

10.00 – 11.15 – прва сесија – Session 1

Претседавач: Весна Петреска – Chair: Vesna Petreska

1. Весна Петреска (Македонија) – Предизвици на современите фолклористички истражувања;
2. Ivaylo Markov & Violeta Periklieva (Бугарија) – Migration Patterns in the Villages of Urvich and Jelovjane: Oral History and Narratives;
3. Нина Аксиќ (Србија) – Народните обичаи при раѓањето на детето и во текот на првата година од неговиот живот (врз примери од српската заедница во Нови Пазар);
1. Milina Ivanović Barišić (Србија) – The Dead among the Living;
2. Наде Костадиновска Спасеновска (Македонија) – Наследувањето анализирано од женски аспект и предимството што братот го има наспроти сестрата.

11.15–11.45 Дискусија – Discussion

11.45–12.00 Кафе пауза – Coffee break

12.00 – 13.15 втора сесија – Session 2

Претседавач: Зоранчо Малинов – Chair: Zorancho Malinov

1. Зоранчо Малинов (Македонија) – Високообразовната дејност во Институтот за фолклор во периодот 2008-2019 година;
2. Mina Hristova & Petko Hristov (Бугарија) – Narrative identity and memory - stories of “who are we”;
3. Дејан Крстиќ (Србија) – Потребата за единствено проучување и презентирање на балканската традиционална култура;
4. Niya Spasova (Бугарија) – The narrative records are talking - the women servantry in Bulgaria;
5. Бранислав Геразов и Родна Величковска (Македонија) – Визуелизација на мелодиските линии во македонското изворно пеење.

13.15–13.45 Дискусија – Discussion

14.00–15.00 Ручек – Lunch

15.00 – 16.10 – трета сесија – Session 3

Претседавач: Кристина Димовска – Chair: Kristina Dimovska

1. Кристина Димовска (Македонија) – *Чудноприказната* на Џон Толкин;
2. Биљана Рајчинова-Николова (Македонија) – Присвојување на кодовите од минатото и нивно постмодерно извртување;
3. Христина Андоновска (Македонија) – Пословиците и поговорките од аспект на преводот (француско-македонска паралела);
4. Иван Котев (Македонија) – Некои карактерни и физички особини одразени во македонските народни пословици и поговорки;
5. Ана Витанова-Рингачева (Македонија) – Семантичкиот поттекст на локалната сказна во дослух со универзалниот модел на сказноликата матрица (врз примери од книгата *Арантази* – волшебни народни приказни од Струмица и струмичко од Иван Котев).

16.15–16.45 Дискусија – Discussion

САЛА II – HALL 2

10.00 – 11.15 – прва сесија – Session 1

Претседавач: Јасминка Ристовска Пиличкова – Chair: Jasminka Ristovska Pilichkova

1. Јасминка Ристовска Пиличкова (Македонија) – Традиционалните симболи во контекст на новото време;
2. Biljana Andjelkovic (Србија) – Secondary Functions of Pilgrimage to the Serbian Orthodox Church Monasteries;
3. Емилија Апостолова Чаловска (Македонија) – Црквата Рождество на Пресвета Богородица во Тепавци како пост-византиски антецедент на преродбенските тробродни базилики;
4. Инес Црвенковска Ристеска (Македонија) – Споменици во отсуство: споменот за „братоубиствената“ и загинатите не/пријатели од Првата светска војна.

11.15–11.45 Дискусија – Discussion

11.45–12.00 Кафе пауза – Coffee break

12.00 – 13.15 втора сесија – Session 2

Претседавач: Изаим Муртезани – Chair: Izaim Murtezani

1. Изаим Муртезани (Македонија) – Кон пародијата на еден ритуал;
2. Albena Georgieva (Бугарија) – From Pilgrimage to Tourism (St. Joakim Osogovski Monastery);
3. Мери Јосифовска (Македонија) – Личните имиња *Билјана* и *Лихнида* како нераскинлив дел од македонскиот фолклор;
4. Боре Неделковски (Македонија) – Селско-стопанските објекти во етничкиот предел Кривоаланечко.

13.15–13.45 Дискусија – Discussion

14.00–15.00 Ручек – Lunch

15.00 – 16.10 – Трета сесија – Session 3

Претседавач: Мирјана Мирчевска – Chair: Mirjana Mirchevska

1. Мирјана Мирчевска (Македонија) – Антропологија на мултикултурализмот: теорија и пракса;
2. Владимир Јанев (Македонија) – Социјално-економските аспекти во фолклорот на македонските Евреи;
3. Билјана Ристовска-Јосифовска (Македонија) – Македонската преродба врз примерот на селата Галичник и Лазарополе во Македонија (низ призмата на материјалните и усните сведоштва);
4. Ана Ашталковска Гајтаноска (Македонија) – „Националната припадност на народното творештво“ – по примери од списанието „Македонски фолклор“ и неговите изданија во периодот од 1968 до 1991 година.

16.15–16.45 Дискусија – Discussion

16.45 Свечено затворање на симпозиумот – Closing ceremony